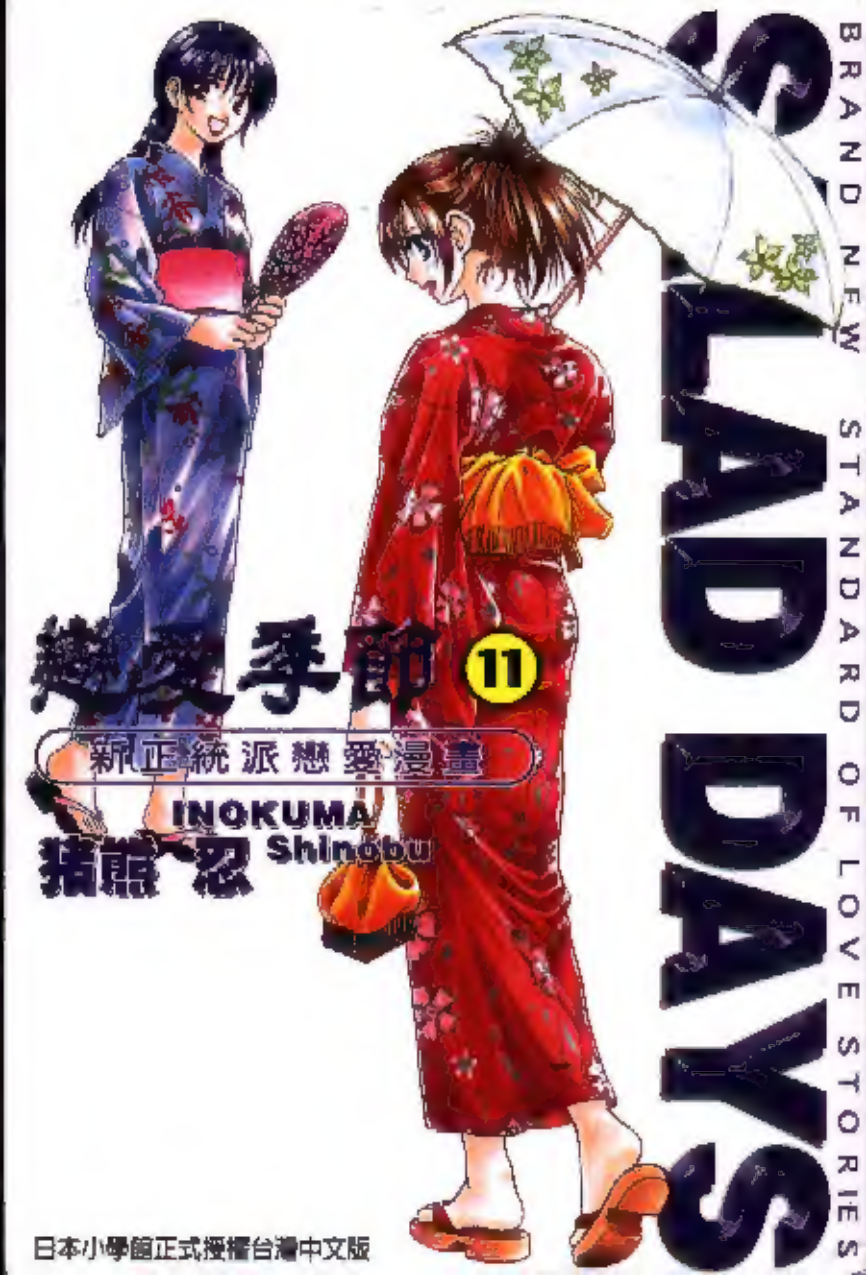

BRAND NEW STANDARD OF LOVE STORIES
SALAD DAYS
戀愛季節 11
新正統派戀愛漫畫
INOKUMA Shinobu
猪熊忍
日本小學館正式授權台灣中文版

BRAND NEW STANDARD OF LOVE STORIES

SALAD DAYS

戀愛季節 11

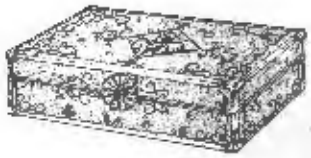
新正統派戀愛漫畫

INOKUMA Shinobu
猪熊 忍

Everyone had experienced it, a time of bittersweet experiences in the stage of love. These are our "SALAD DAYS". From a rain boy that thinks the rain brings rejection, comes a sweet and at the same time painful love theme. Beautiful love stories await in this 11th volume!

ISBN 957-699-073-4
SC51211
日本小學館正式授權中文版
東立出版社有限公司
定價NT$80元HK$28元

PART 1
ANOTHER EPISODE

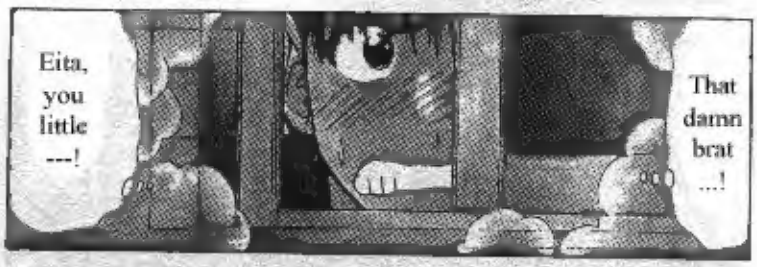


SALAD DAYS II

Contents

PART 1 ANOTHER EPISODE ····· 5
PART 2 Love Bearer (1/2) ····· 27
PART 3 Love Bearer (2/2) ····· 49
PART 4 Ice Doll (1/2) ····· 69
PART 5 Ice Doll (2/2) ····· 87
PART 6 After the Rain... ····· 105
PART 7 Crystal Love (1/2) ····· 125
PART 8 Crystal Love (2/2) ····· 145
PART 9 Love in a Pinch ····· 165

■ 猪熊忍 ■
Inokuma Shinobu


Eita, you little ---!
That damn brat ...!

Aah! He actually put his hand there!?
I'm so jealous... This is unfair! Damn brat!
Even I didn't get to touch Nasuka's pearly skin yet...!

What do you think you're doing here?
Ina-mura Kenji
Th... there's a reason for this...
Fu... Fujiko -san, Takako -san...
Huh?!
ゴゴゴゴ

かぽ
It was an accident, I'm sorry!
Iyaa, don't go there! It tickles, okay?
Really? Thank you, Eita!
Nasuka -neechan, I'll help wash your back!

What ...?
I was just checking out if this brat was doing anything inappropriate!
It's not like that!
Say... Why did you have to go peeping ...?

Next time I catch you do that, you're outta here!
Gomen, Eita-kun, please stop crying?
Uwa haa haa haa!
Who would believe in such a lame excuse?!

Here, there's a coffee shop, run by three beautiful sisters, called "Hatsu Yume"
This is the merchant avenue in front of Nozawa Station---
COFFEE

*sign - Hatsu Yume (First Dream) Coffee and Tea Bar

You need not bother neechan
I'll go make some cocoa
My name's Inamura Kenji
For various reasons, he'll be staying here starting today
He's my cousin, Eita
How very energetic, way to go!
Be nice to each other, now!
G'oh!
Since we're fellow flat mates, let's be friends, okay...?
I work here and live here as well
.....
Huh?
...it's really pissing me off
I hear you're going out with Nasuka -neechan?
O o o o o o h !

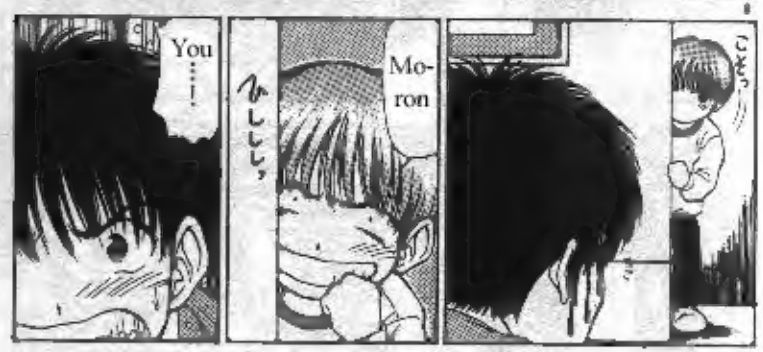
You little runt!
Ku-so...!

COFFEE
One week ago ---
Minna, yoroshiku onegai shimasu!
Hajime-mashite! I'm Yumeno Eita! I'm 8 years old this year!

My bra!
My pan-ties!

Hmm?

Shitty pervert! Go to hell!
Hentai yaro!


You.....!
Mo-ron

Wha ...?!

What the hell?! That little brat...!

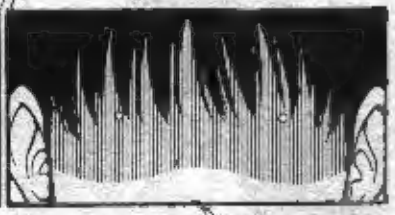
I will surely make Nasuka -neechan hate you, make you unable to remain in this household...!
I will chase you out!

Kenji! How long were ya planning to sleep?
Oha
Good morning every-one...

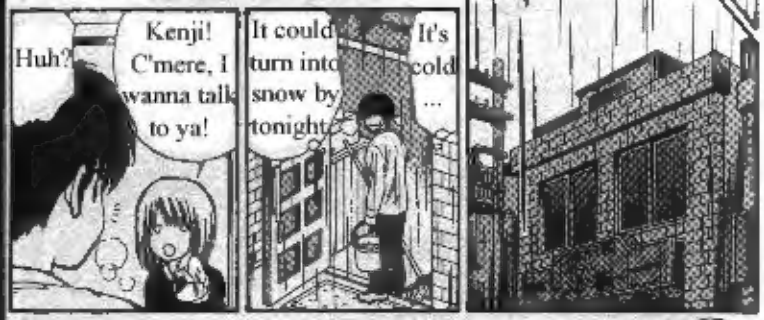
What the hell?!
Huh?!

So grog-gy...

A sudden bolt of pink 11



12



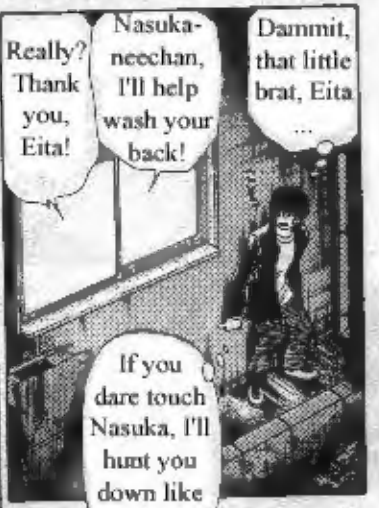
13

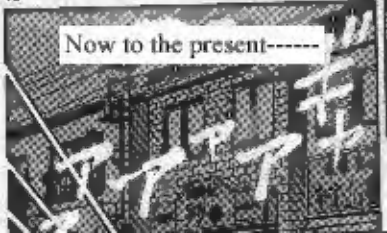
To begin with, it was wrong for us to accept an impressionable male into our household
Wait... This *is* all too sudden ...!
Huh?!
I'm very sorry, but this is the outcome of our discussion...

I can fondle her OO or do 'that' to her...
Hehe, I'm so looking forward to it
The advantage of being a kid is you can get away w/ anything
What ?!?
We'll know who the victor is tonight!

かぽーん Bathing Room 浴室

12


Really? Thank you, Eita!
Nasuka-neechan, I'll help wash your back!
Dammit, that little brat, Eita...
If you dare touch Nasuka, I'll hunt you down like a dog!



16

Don't worry! I'll take care of Nasuka -neechan. I'll make her happy
Is this all you're packing?
.....

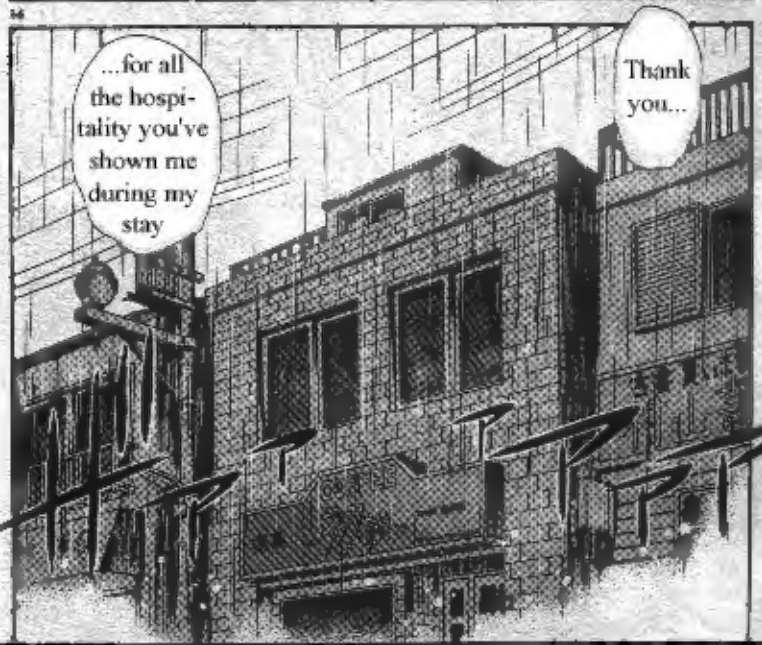
What are you looking at...?
Wh...

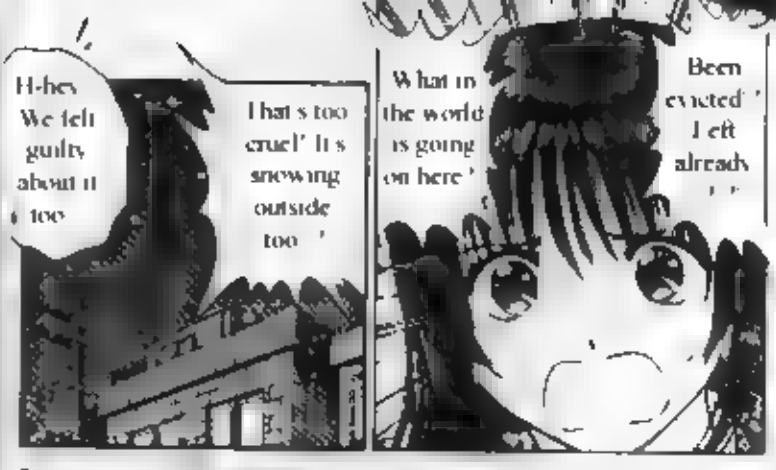
Well, do your best, kiddo
Heh

.....
That's right

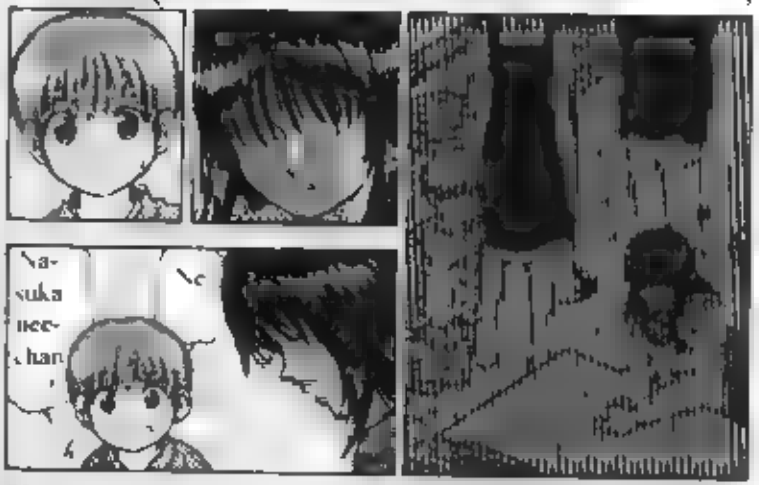
I understand
Sou ka...

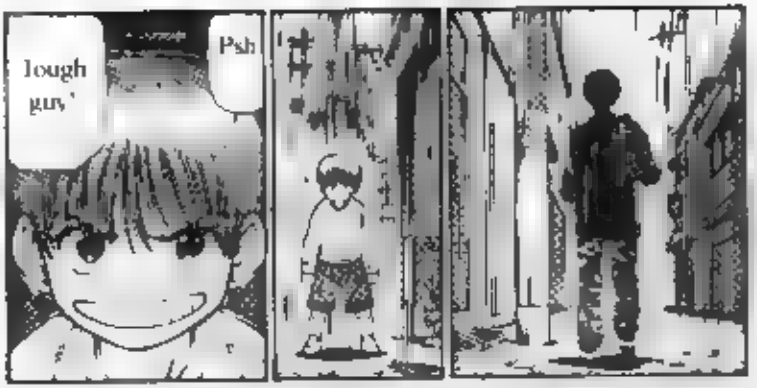
"Our" discussion? You mean Nasuka, too...?

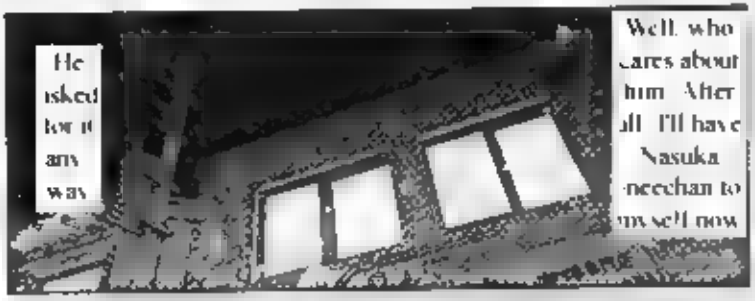

...for all the hospitality you've shown me during my stay
Thank you...


H-hey
We felt guilty about it too
That's too cruel! It's snowing outside too!
What in the world is going on here!
Been evicted! I left already!!

I really hate you two!!
Yeah
Besides we didn't tell him to leave today


Nasuka nee-chan!
Ne


Tough guy!
Psh


He asked for it anyway
Well who cares about him After all I'll have Nasuka-neechan to myself now

Eh! Kenji wa doko he off buying something!
Ah okaeri Nasuka

Look everyone it's snowing
Tadaima

-- huh!

SALAD DAYS

I knew that
You were Sasuke-neechan's true happiness
Because I wanted to make Sasuke-neechan happy
that's right
That's why I wanted to chase you out
Because
Eh
you idiot
What are you apologizing for?!
—I'm sorry
!!?
Get your butt back home!
You chased me all the way here
Wh what are you talking about

already
better watch
Don't ever get cocky!

PART2

Love Bearer (1/2)

Great
Keep
Short
stop!
March
Spotted,
Hah
dear

ストン
ストン

I saw that You alright there
Ah Arda san
Psh
Do-zo
Yeah, I t
think so as
ong as I don't
t foul up at a
ritical mo-
ment
This exhibition game you think you can win it
Not really And it's not only me Everyone's trying hard
You sure are a hard worker, Satoru -kun
What are you flattering me for?
You're dedicated as a manager
You always wash our clothes And the water's ice now too
Yup
Arda-san's hardworking too I mean these are all your uniforms right?
Arda Mika
It's just me but I think it's better to catch the ball with your mitt
Hey—! You alright?
Owah
22
22

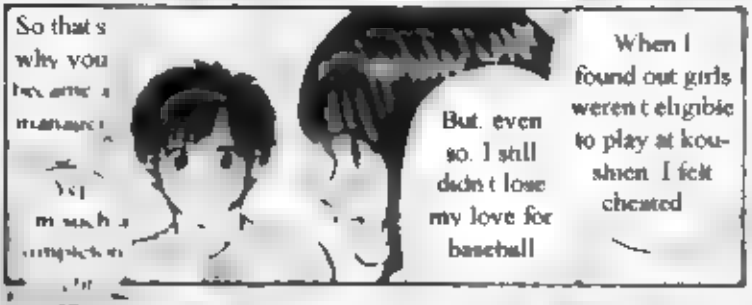
It makes me happy when I see you

Then I wouldn't be living such a shameless one

I had the ... jersey ... I got on the girls league ...
Then I even thought I could make it into kou-shien

Me, I'm basically just a baseball freak

Don't worry, right now, he's focused on spring kou-shien. He must not have time ...
Damn it, that high-and-mighty bastard!
The last time he already told me to wait a week
What I didn't he say last time

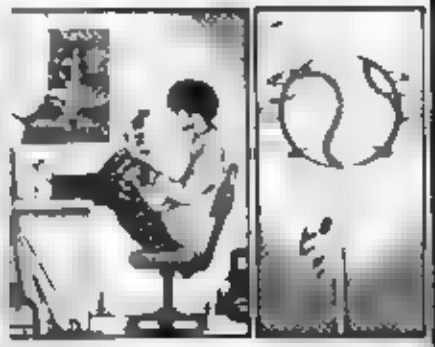

So that's why you became a manager
Yet ... such a complicated ...
But, even so, I still didn't lose my love for baseball
When I found out girls weren't eligible to play at kou-shien I felt cheated

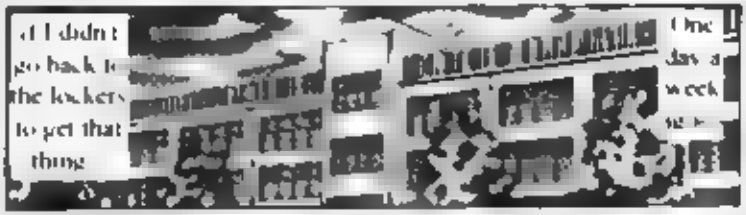
I'm really stupid just what am I thinking
Besides now's not the time to be thinking about ro-mance

... why couldn't I be

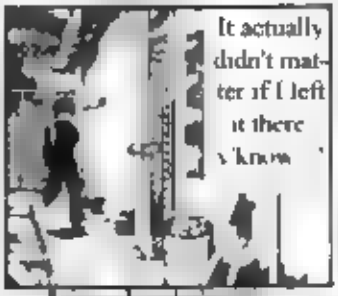
How much better could it be if I were a guy? I could hit, chase after balls ...
But really it's not fair why did I have to be a girl

Why do I always make mistakes at the critical moments
Ah-haa




If I didn't go back to the lockers to get that thing
One day a week

Koudai and Ada san


It actually didn't matter if I left it there y'know

Don't worry Koudai's not one to ignore these matters

What's with her? Saying that once she's part of the team she'd confess

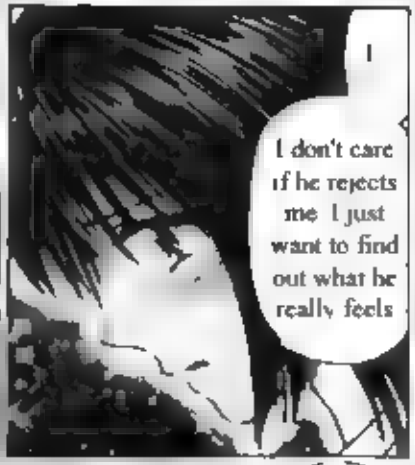
toru
-kun
Believe me! I didn't mean to be eavesdropping!
I know that
Is that all? Then
ばん

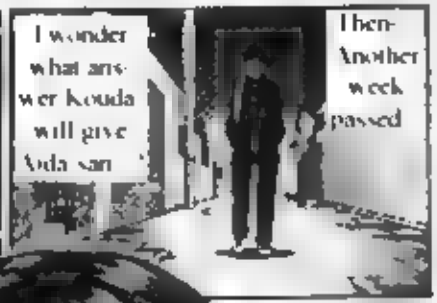
I can't stand to wait any longer
Is it really that difficult?
I don't know
This is the third time What is he thinking
He asked you to wait another week again?
Say what?

In truth I have always liked Ada-san

Minna-san
But instead I became her supporter

I really don't understand
Or is it that his answer is none at all?


I don't care if he rejects me I just want to find out what he really feels


I wonder what answer Kouda will give Ada-san
Then- Another week passed

Satoru-kun
Ada-san!

This is for Ada-san's sake
for
Ada-san, I just thought of a great plan
A way for him to make it clear with you
Huh

---you must have an answer by now right
of your
45

Aida
-san!
Thank
you
You think
toying with
Aida-san
is fun?
Does
hurting
people
make you
happy?
Kouda!
Why did
you let
it go?
If you
didn't want
to catch it
don't raise
your arm
Answer
me!
Kouda!

SALAD
DAYS

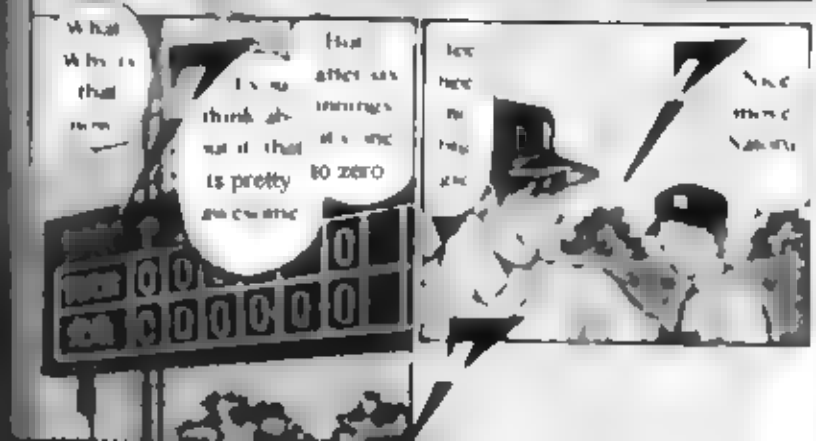
PART 8

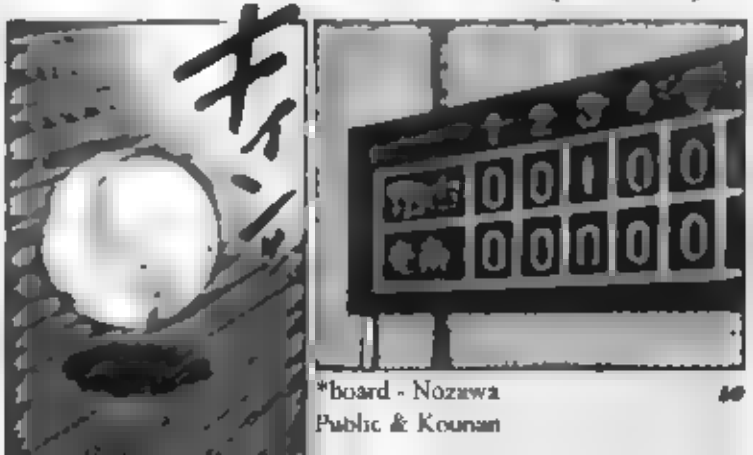
Love Bearer (2/2)

It's time for Aiba-san to throw the ball.
If you accept, catch it. If not, then don't.
Aiba-san just wanted a clear answer, and he went and...
Kondo, why did you let go? If you didn't want to catch it, then you shouldn't have raised your arm.
Kondo, why do you always avoid giving an "answer"?

PART3

Love Bearer (2/2)





*board - Nozawa Public & Kounan

Th Thank you
Nice catch
Ah, be right there
Manager! We need towels here, too!
野球部
Even though this is just an exhibition match. I'm real happy to see it
You doll no hits, no runs!
That Koudai hasn't let a single person on base yet
This time I really will
Not commit an error huh? I won't allow us to lose this game
I get it already
We don't have a commanding lead so one slip we're finished
Satoru, better watch out, you always get one error for every game
Satoru -kun
Nothing. Just talking to myself
What What are you talking about?

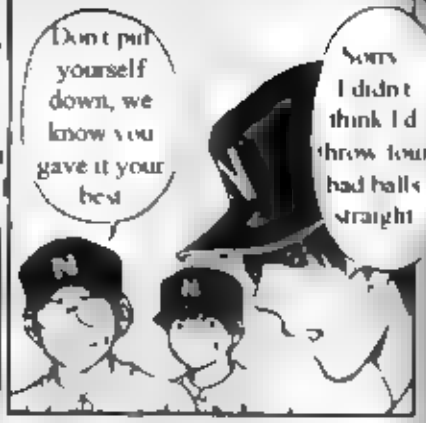
What if that causes something to happen to him It'd be my fault
sons will Kou-dai's heart
I put my personal issues before the team's So I don't have the right to remain as manager
A person like me it'd be better if I vanished
So you want to run away right?
you're just trying it with reasoning but it's really cuz you'll feel bad if you stay right
Uh
Are you bail ing out
Then what
What should I do
Where am I wrong? This is even more irresponsible you know
that's not it
Oh Arda san
Yah
Yeah because there are a lot of loose ends left to tie
You're here early
What do you mean by that? Are you re-signing?
WHY?
Huh?
I just thought to tidy things up a bit before I leave
I lost my right to be a manager for this team
Because I

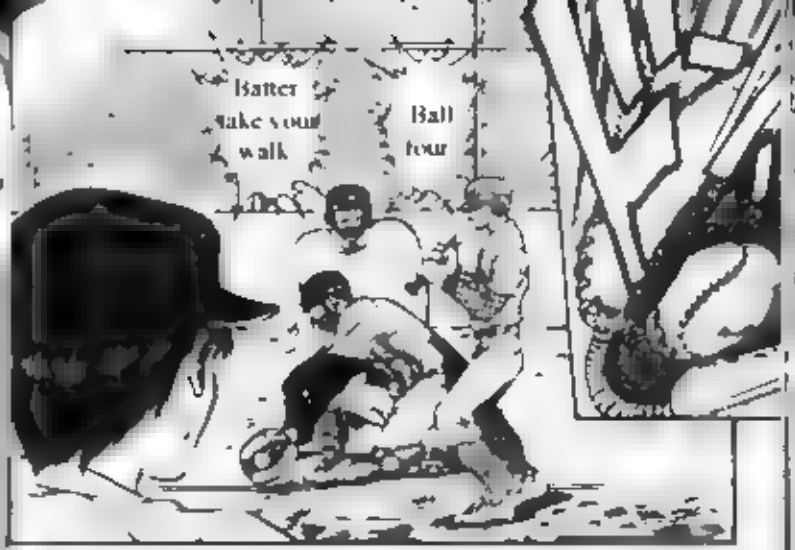
Always on the field with us
Is it not okay to keep our relationship

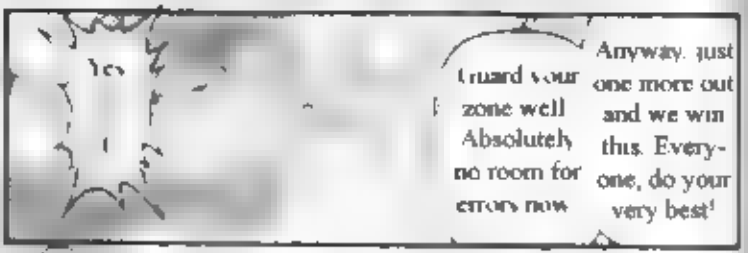
But if we win, please consid-
We have to win!
what will happen to the team
I'll put all my effort into defending!

Why didn't you tell her
instead? If that's
Looks like we'll win for
believe it's still

Yeah, without danger it's no fun!
Yeah, and besides this is the excitement of baseball after all


Don't put yourself down, we know you gave it your best
Sorry I didn't think I'd throw four bad balls straight

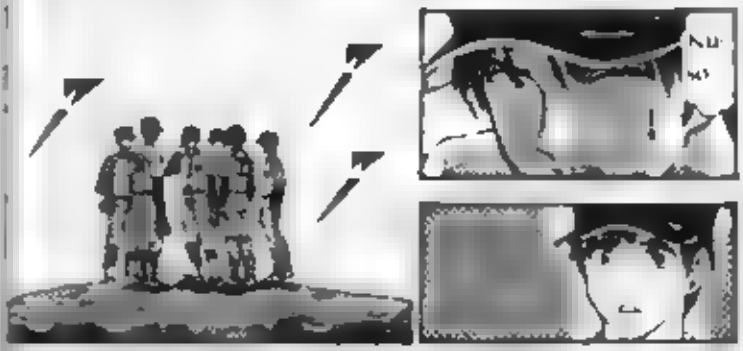

Batter take your walk
Ball four


Yes
Guard your zone well! Absolutely no room for errors now
Anyway, just one more out and we win this. Everyone, do your very best!

Oh crap! Then that means...
Satoru. He hasn't made any errors yet today

Tachou, it just came to me... this is not good

If the ball heads to the short stop's zone...
That will be trouble...!


No...!

Bottom of the ninth two outs bases loaded
This is a very dangerous scenario

6

I mean just a little matter
So what did you want to see me for?
Not really. I just got here too
Ah Ueda san
Sato-kun's been waiting
Satoru-kun!
Ito
!?
What's this all of a sudden?
野沢白新
Nozawa Public Newsletter
Sam Kosaka (2nd year baseball club) No Hits, No Runs!
Nozawa Public Sr High

Nice catch
Huh?
Hey Aida-san what did you mean by this
Ah
Wait for me! Aida -san!
Huh

PART4

Ice Doll (1/2)

Hey there
What's with the dirty box
This I found it his mommy beside the river
I've always thought it was
I'm sure she'd be prettier if she smiles
2年3組
It may not play anymore, and seems unusable but with a little cleaning she might can
I'd say it still has a lot of value

!?
Don't you
But is
worth
500k?
Huh?
I didn't
notice
this
before
a
photo
?
What
he
Oh
Your
face is
red

She's all by herself all the time
She's just keeps to her own thoughts, usually
Once I found out I was already in love with her
I've never ever even spoken with her
When was it that I began to take notice of her?
Just like I imagined Mikuni is indeed prettier if she smiles.

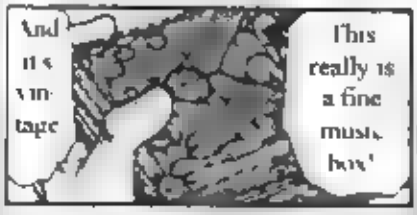
Nothing really, it's just this
What's the matter
This is something I found a few days ago by the river
This
You've recently lost something right?
Huh?
This belongs to you right?
Nagasaki-san
Nani? Who are you?
May I speak with you?
I'm class 2-A's Noda Junta
キーン コーン カーン コーン
都立荻窪学校

--- huh ...?

Just when I finally got rid of it
I don't even want the stupid thing

Why'd you have to go and bring it back to me!

But ---
..to tell you the truth, who asked you to give a damn?


And it's vintage
This really is a fine music box!

I was right after all!
D You can say that

It looks better now, right? That's cuz I cleaned it up
Ah Mv family deals in antiques so I know these well

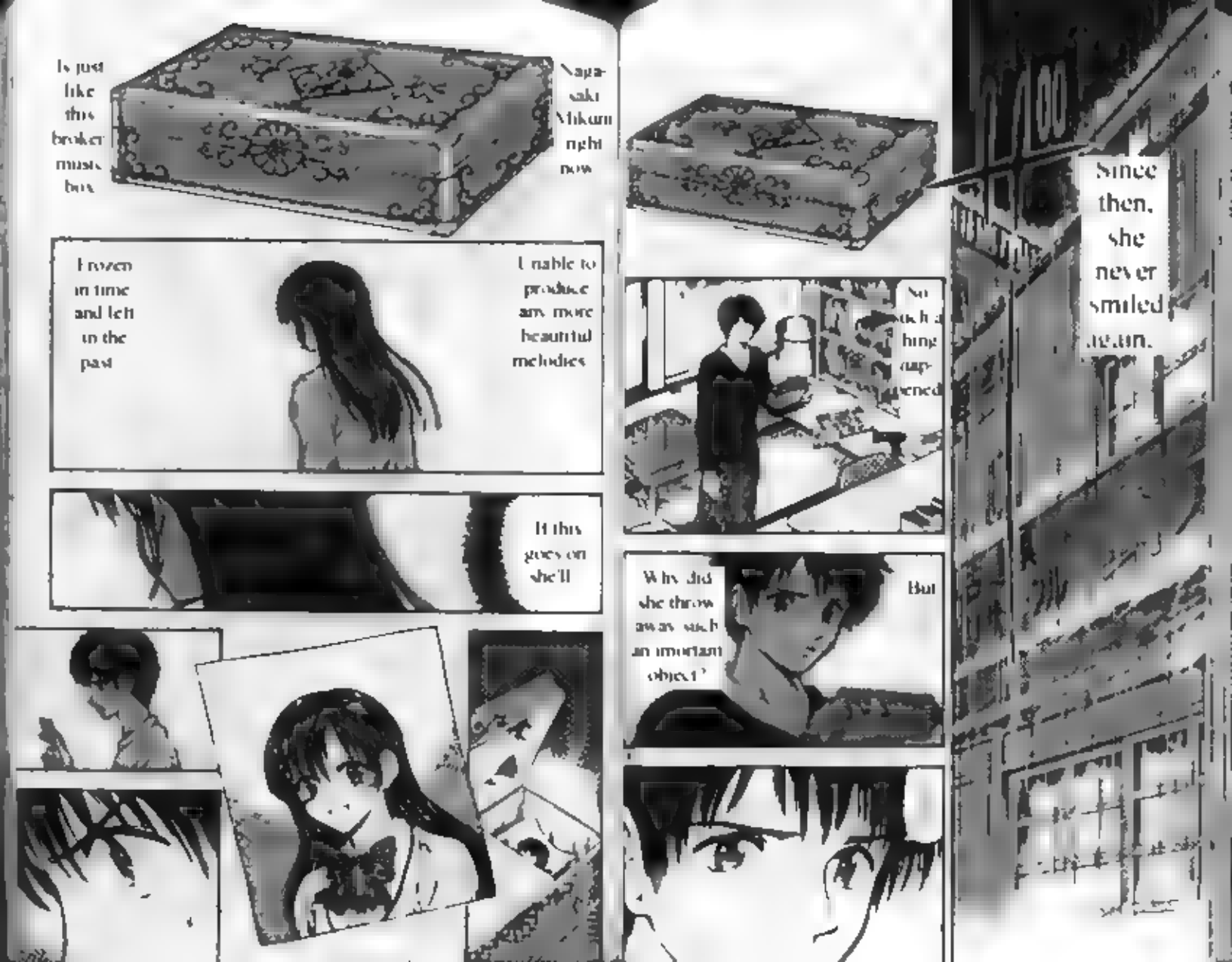
You said your name's Junta?

Ooh
Got it for cheap because the thing was busted, no music

An antique store in Daikan-yama
Oh yeah can I ask where you bought this?

Thank you for expressly bringing this back to me
Thank you

Please don't pry into other people's business again
If it's not a bother could you please put it back to the place where you found it?
What in the world is going on here?
What?
I'm leaving
Just what does this music box
That reaction of hers
Sumis maser
But instead she
I just wanted to see Nagasaki's face light up
But to tell you the truth who asked you to give a damn
Thank you Thank you for expressly bringing this back to me
pussh


Is just like this broken music box
Nagasaki Mikuni right now
Since then, she never smiled again.
Frozen in time and left in the past
Unable to produce any more beautiful melodies
So such a thing happened
If this goes on she'll
Why did she throw away such an important object?
But

it for
her to

she never showed her smile again
Because of an accident a year ago Nagasaki Mikuru lost her boyfriend. since then
is this last gift to his girlfriend
This music box

PART5

Ice Doll (2/2)

Sou Hisaka is Iwasama like
Yup of course I have
You throw that much he's away yet
No need to be so distant Junta is fine
Nigel san?
Want a sec Mikuru san Marie
san
We don't even know each other directly calling my name like that is sick
Call me Napa-saki
Don't assume to be so familiar with me
Jammat sir I can call quits yet
Mikuru san
Excuse me for yester-day
san
Sure so that now
I'm sure she'd be prettier if she smiles

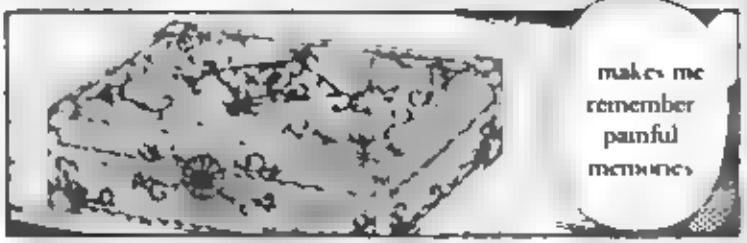
I remember Mikumi-san saying, this was bought from an antique store in Daikanyama
Mozart
Antique Shop
Maybe this
Did I really meddle too much when I got it back to fix it?

Mikumi san Mikumi san
Mi kumi san
Sandaime Hmm how long were you gonna make us wait Auntie res traurants
Yep it was bought by a cute couple They were in sense high I think
Huh Really Really now
Oh this I remem ber this
I sold this over a year ago It was already bro ken when I got it
Take a look at this
Wh d you still have that music box?
there s actually a clever me chanism here
h
uh
Sugoi yo
Customers from over a year ago
Wanted days later to do that pro some extra came with it back
I think if you just do this here

Huh
You told me that you already threw this away
What is there to explain?!
Never let me see you ever again! Or that accursed music box
Just take it and get the hell out of my sight
If you like it that much, I'll give it to you
Wake up! Someone help me out
Wake up!
I still wish I could see her smile
Mikuni san !

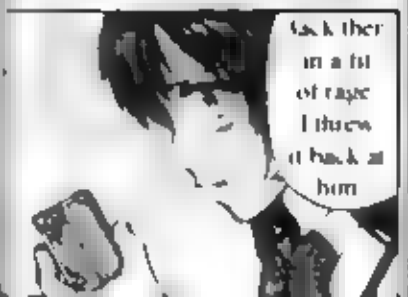
This ob-
ject

Why Mikumi san why would you want to throw away this music box?

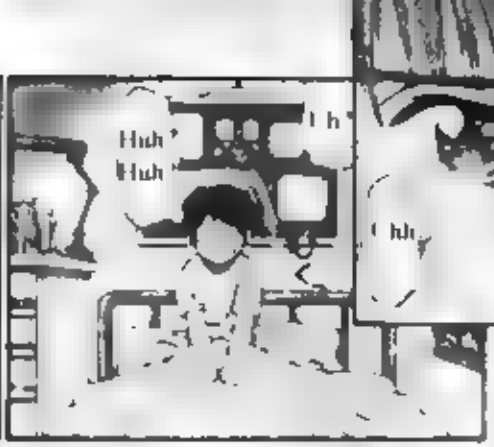

makes me remember painful memories

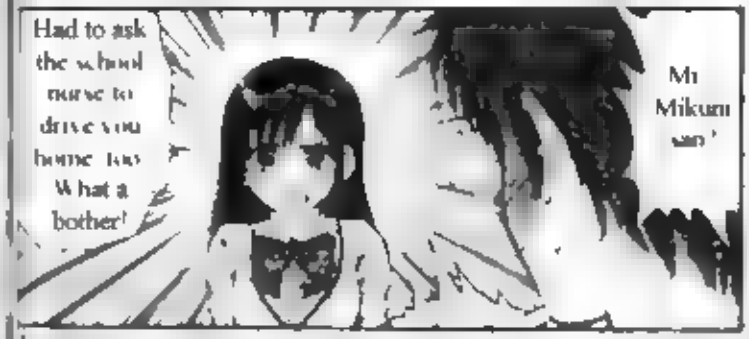
But a few days later we got into a fight over a trivial matter

We saw it in a store and I really wanted it so I was very happy to get it
This is a gift my boy-friend gave me


Sick ther in a fit of rage I threw it back at him

Geez you scared the hell outta me
My room


Huh Huh

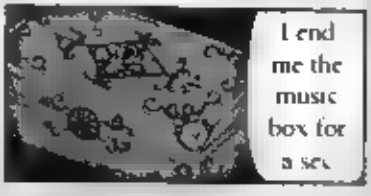

Had to ask the school nurse to drive you home too What a bother!
Mr Mikumi san

ast for the sake of this s u n nath

Just to get this music box fixed you missed sleep for 4 days
heard from s un

You're really stupid

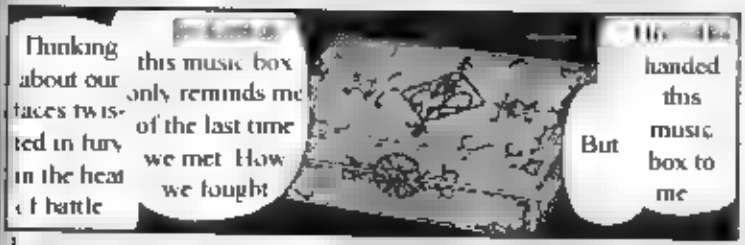
huh ?
I think, he holds the same sentiments


I end me the music box for a sec

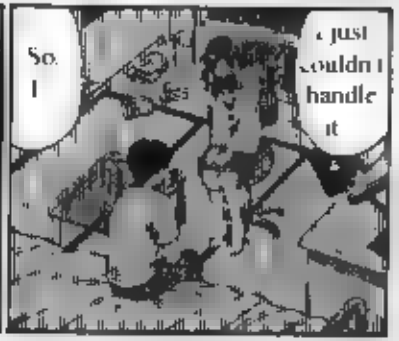
I should've been at least been given a chance to take it back A chance to make up
A chance to see each other with smiles on our faces again

At the wake

Just like that He passed away
I never thought I'd never see him again after that


Thinking about our faces twisted in fury in the heat of battle
this music box only reminds me of the last time we met How we fought
But handed this music box to me

It's not fair


So I
I just couldn't handle it

This is his message. I'm sure his wish is for you to keep smiling forever
Did you get it fixed
The music box suddenly playing again
It's a "Salad" piece
this song Does Gwenno gedies
everytime we had a fight we would also make up to the melody of this song
After wards
This song was playing when we agreed to get out
It's Iku's favorite song
This middle part is a dual compartment the device is in here
If this box was used often light will shine on it powering the electronic music device
wish after all
This is Iku sans
Iku
He's so stupid. He didn't need to do this especially for me
inside is a photo of
at's exquisite craftsmanship. people would normally never find this
opens the cover opens the compartment and plays the music

I've always thought it was so

I'm sure she'd be prettier if she smiles

Okay but why?
Her frozen time has begun to move again
And then some day
It's my responsibility to restore things to its former luster
I'm of an antique dealer's bloodline
Can you lend me that music box for a while longer?
Anou
Mikuni san
Huh
I'm just not satisfied with the way things are not satisfied at all
Some day
I'll make myself the reason she smiles
I fix this music box for sure for you to see

PART6

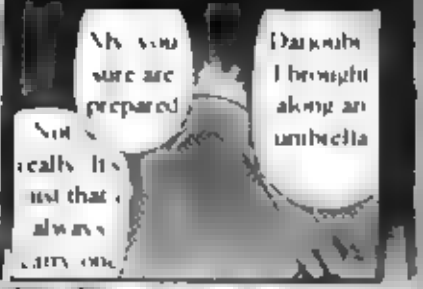
After the Rain...

Hideo -kun, you still want a refill?
I still don't have the guts to confess to her
Megumi -senpai

Ah

Damn it now I'm all drenched

Blame me
Can't you wait till it clears
I have to leave


Why you sure are prepared
Darnoubo I brought along an umbrella

Nande mouna nande mouna

Huh

Nah Iahen na
It was so hard to muster the courage to come

Huh
Hold it You hold it right there

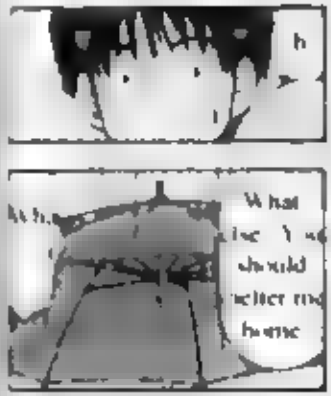
What's up with this kid

They even said it would be sunny the whole day Oobaka
Whoever did the weather forecast is a moron

Anyway you can take me home right
Geez who does this kid think she is

I was a respectful awhole I mean I'm
got it Ill just head the rain home

Take you


What should better me home

You see a cute grade schooler like me all drenched and you don't know what to do?

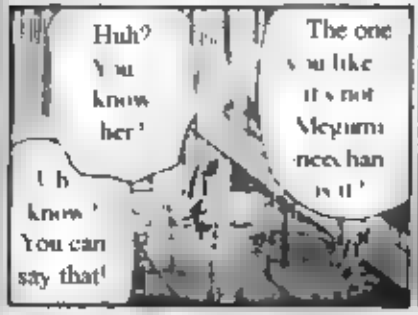
Don't treat me like a 3 year old
I'm a very good judge of character now
There's nothing wrong with me but didn't your school teach you to Never go along with strangers

You tread lightly into things is a bit of a pushover and your feet smell right

You're a good person

Oh kids these days
Just how big are they?
Are her boobs big?
So what kind of girl is she?

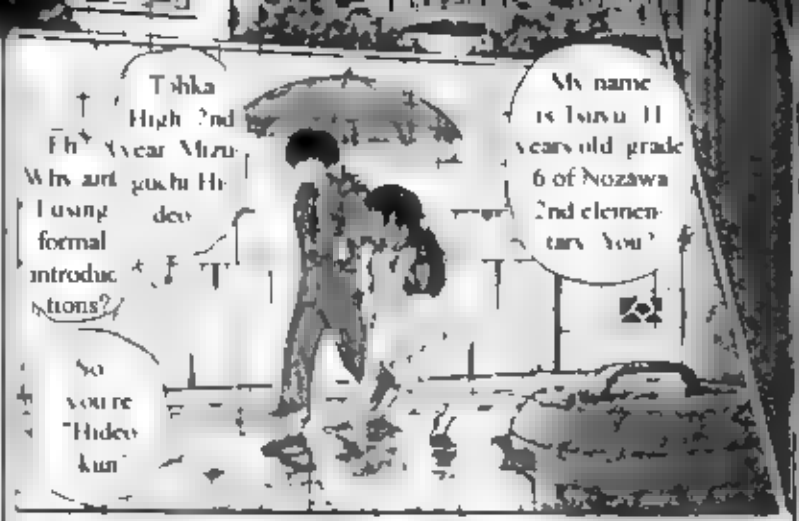
So where are we headed now?
Guys are so easy to read it's always on their faces What suspicious
The left


Huh? You know her?
The one you like it's not Megumi-neechan is it?
Uh know? You can say that!

Huh?
They're ok she's just a normal girl She runs the cafe back there

I originally planned to confess to her today

Yeah right It's just a one-sided romance
Hey Are you two dating?


Eh? Why am I using formal introductions?
Tohka High 2nd year Mizutsuguchi Hideo
My name is Isuzu 11 years old grade 6 of Nozawa 2nd elementary You?
So you're "Hideo-kun"

How presumptuous of this brat to address me so familiarly
Oh yeah Hideo-kun what were you doing awhile ago?

Ueh
Aah– it's cuz of a girl isn't it
I guessed right

That's right that's right
You have an umbrella but it seems like it was raining in your heart as well

Hideo-kun can I ask you something?
What?
Is it with who
do you like Megumi-nee-chan huh?

We were in track team together as sempai kouhai
And we were both sprinters so we trained together a lot
At first I only saw her as an active and open sempai
But -

At last year's Senior High Track Meet
It suddenly started to pour

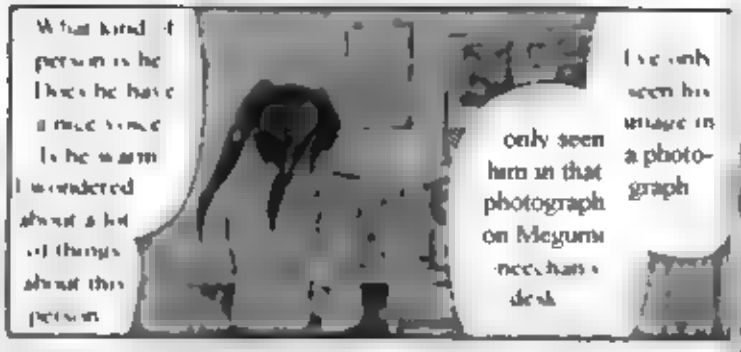
But unfortunately it just had to start
to rain
Ah

What does that mean?
I'm an anemone
Every time there's a crucial moment it will rain
That's why -

This means, in love I'll never have a chance at success
No I don't! I'm really troubled by this here
You think like some old man You take rain as a sign that you'll get dumped!

This is a rare opportunity! In my lifetime I've never run full speed in the rain!
I'm glad to have such a valuable experience!
She smiled at me when she said that
Yeah that's right. Every time you're around it rains. Go home you
How can that be
It's bad that it had to happen this year too
Aah Man this sucks
How is that even possible!
You guys Don't act like a bunch of grade school bullies
Like rainy days the best
Actually I like it that it rained
But Megumi sempai
Hideo-kun, don't listen to them
Megumi sempai
up!
She's just warm like the sun
Haha That's Megumi-neechan alright
At that moment I

He has a crush on my older sister
So what's this guy you love like?
This is bad
This must be really difficult
You sympathize with me? Truly a nice guy
Sou ka
Huh?
Thank you for bringing me home
This is my house here
But it's okay. I won't feel bad
I'm hoping for a good result, but if I get dumped
At least it will be clear
So that's why you want to find a fair day to confess to her?
I only wish the person I love loved me the same way
I envy Megumi-neechan for having some one that loves her so much
What am I doing spilling my heart to this bear
The guy I love already has some one he loves
Then let's do our best together
It's no use, he
Huh? You have a person you love as well?


What kind of person is he? Does he have a nice voice? Is he warm? I wondered about a lot of things about this person.
I've only seen him in that photograph on Megumi-neechan's desk.
I've only seen his image in a photo-graph

!?

I really feel some-what better about all this.
And it turns out she's even-tuer than I had imagined.

It was a really strange sit-u-a-tion huh
I'm sor-ry
Then Your older sister is
COFFEE&CAKE
This is my house
What What's going on here

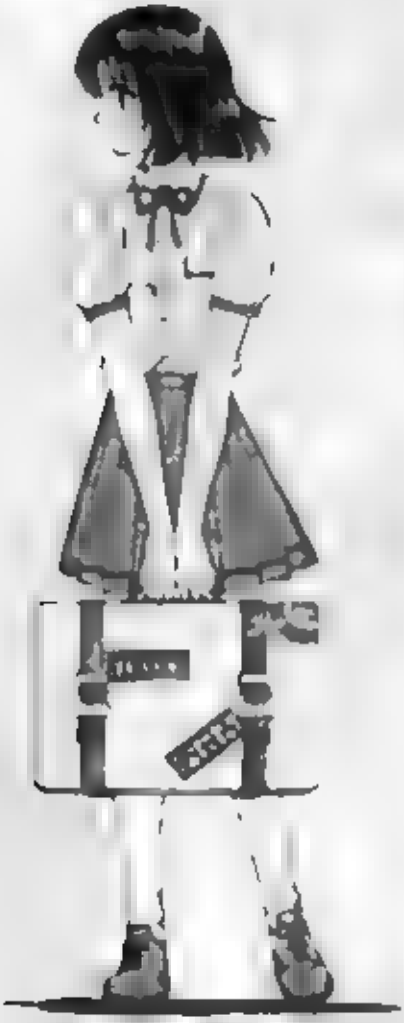
I'll go confess to her while the rain hasn't stopped

Hideo -kun. I think
After all, it was that down-pour

you still standing here for?
Hey quickly Or it'll stop raining
I don't need to keep bringing that um-brella

PART7

Crystal Love (1/2)



What do their parents teach
Won't even go to schoo
there are more and more of hem
of today, lounging
up dude? You ve been spa- cing out
Ah. ? Gomen
A dumb dumb-
What?! What a dumb- ass!
The bas- tard got caught by the cops

He's the child of the suburbs af-
outside but he's a samaritan
people's busines
This attitude How do I say it? It's just out of place in Shibuya, I guess
Once I even saw him helping an old lady cross the
I'm Kazu
Hello there need any help

Whoa What a
She looks like she's in trouble
graduation field trip
Take a closer look That uniform is not from a school nearby

No thank you!
Just looking at a devious guy like you makes me sick!

He really is a nice
Wha
This

Oi
What do you want with my sister?
Hey there you all right
Thank you for helping me out awhile ago
What is it
Who Who are you call me your sister?
Fine Just a bit more careful okay?
Ja ne

He graduated from Kageshima Technical High School and is now in W[illegible] versity
Please this [illegible] is Tokyo
What You don't know him? He's really famous back home!
Wh [illegible]
great Do you know a person named Matsu[illegible] saka [illegible] sh
Then I got lost Somehow I ended up in Shibuya
I I just remember that I had to switch trains at Shinjuku
[illegible] at Shin[illegible] juku to [illegible] saka
You want to get to Asakusa
Asakusa
If that's the case It's get tmp harder for me to leave her be It's too dangerous
Is this guy Kageshima must probably be her whole life
You are [illegible]
I said I want to go to Asakusa not Ginza
Just wait it's just a short ride on the Ginza line from here to Asakusa
Um
Can I ask you some thing
There's no subways in Kageshima
I wah— This is my first time on a dark— Don't subway
I'm only surface trains
Where he is now
That Matsusa[illegible] ka [illegible] sashi
Your turf? Really?
Asakusa is my turf No one knows it better than I do
Huh?
I can't take this anymore I'm gonna take you there
She's hope[illegible] [illegible]

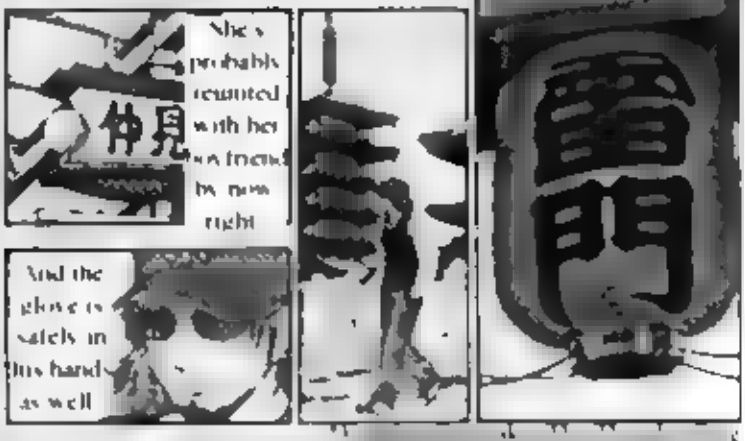
There wasn t
to finish

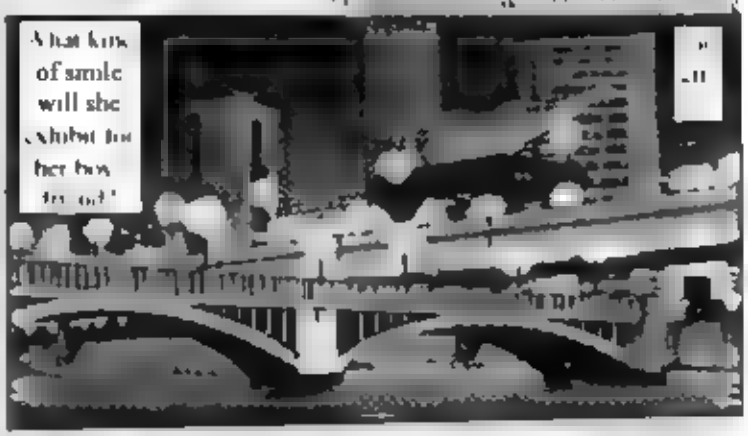
3
you in
Tokyo?

Lisa-
as me? Why
do you look
so old then?

I couldn't
believe it
I was so
going out
graduation year
day that I
confessed.

But it was
really
him off to
Tokyo


She's probably reunited with her ex-friend by now right
And the glove is safely in his hand as well

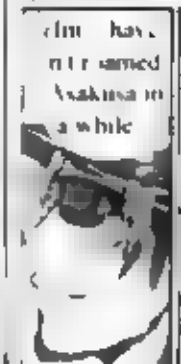

What kind of smile will she exhibit for her boy friend?

Huh?
Um
It's about time to head home

Ja ne' Kazu san
Mi-dori!
Tachi-kawa Midori!

I really envy that girl's boy friend
What a really cute girl

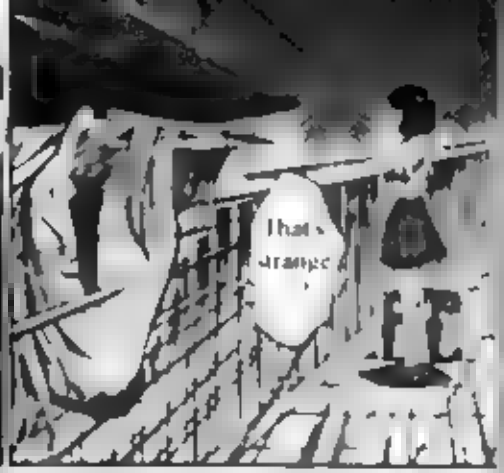
Tachi-kawa Midori


I haven't seen Asakusa in a while

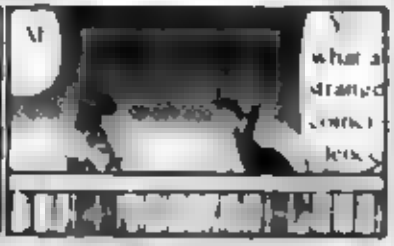
Nothing to left to go back to Shibuya now
Now where should I go next

huh
It's really cautious here

Eh
Midori chan


That's strange

Well I have not seen her yet


what a strange comic here

This place

Kaoru san

Huh You haven't given it to him

huh

Kaoru san
Wha

!?

PART6
Crystal Love (2/2)

SALAD DAYS
!?
Crystal Love (2/2)

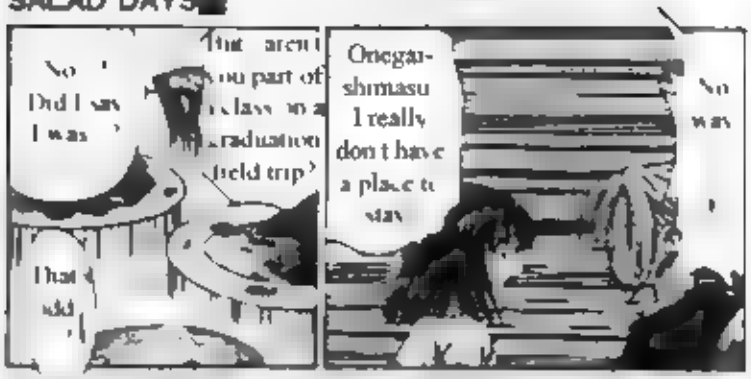
201
KAZU
Moved out after I graduated high
Why would you think they were here
Wait a sec! You're dripping wet where are you going?

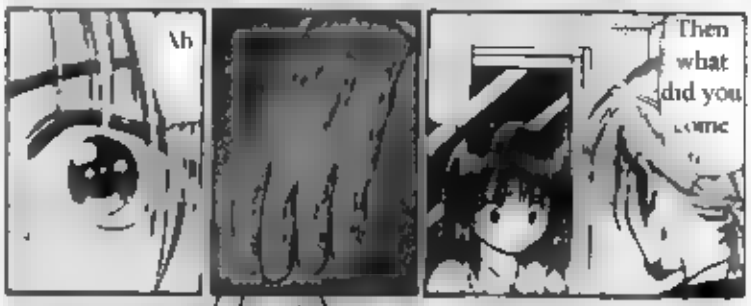
After you finish you bath, Open the window and take a look

Haa choo

Please excuse me, I dug into your fridge while you were in the bath
What the hell is all this
Holy cow
The stuff in my fridge can turn into this?! This is nothing less than magic
Hahaha Kazu-san
What
This is some good. I've never had anything this great since I moved out
Why? They're really pretty
Don't look at it! It will self destruct
I only at it's so cute ff your sun glasses that I noticed how pretty your eyes were

!?
Kazu-san
See I really didn't peek at ah
You
are rich at dest
You did this just for me? I this present
Eh
Ma-take Why don't you hurry up and come in & take your bath
Her it's Ma already never thought it would still be cold at night


No
Did I say I was
That's odd
Onegai-shimasu I really don't have a place to stay
No way

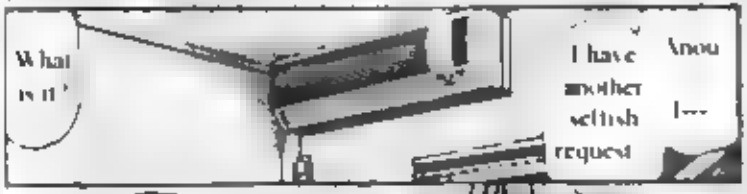

Ah
Then what did you come

Don't tell me you came over only to deliver that glove?

Really
Really

Kazu san

You look better this way! Don't wear those sunglasses anymore!
Listen to me I'm telling you the truth


What is it?
I have another selfish request
Anou I---

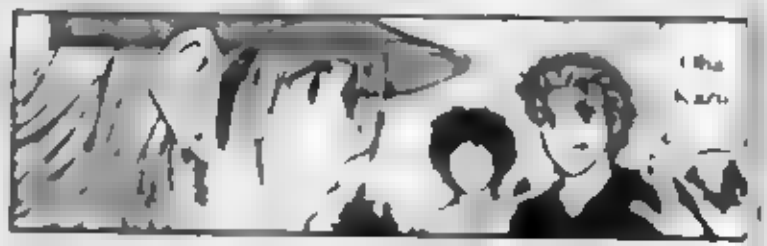
Can I sleep over in here?
Wha ?
To-night

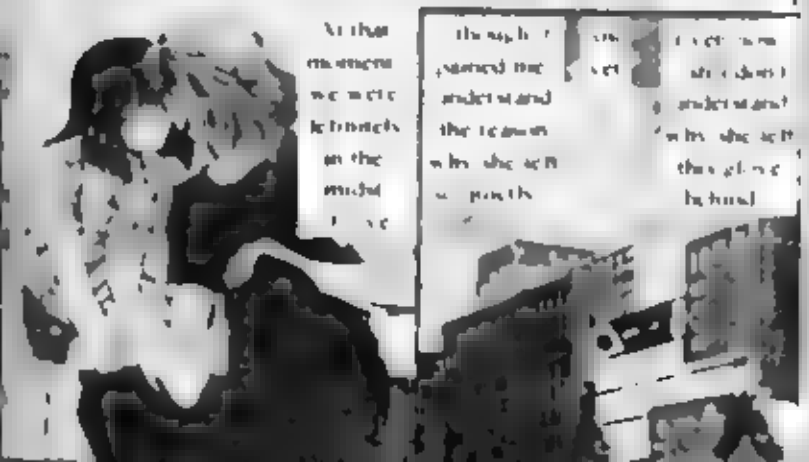
we would be together forever, no matter what
If only he kept
I really loved him so much.
hold my
to sleep

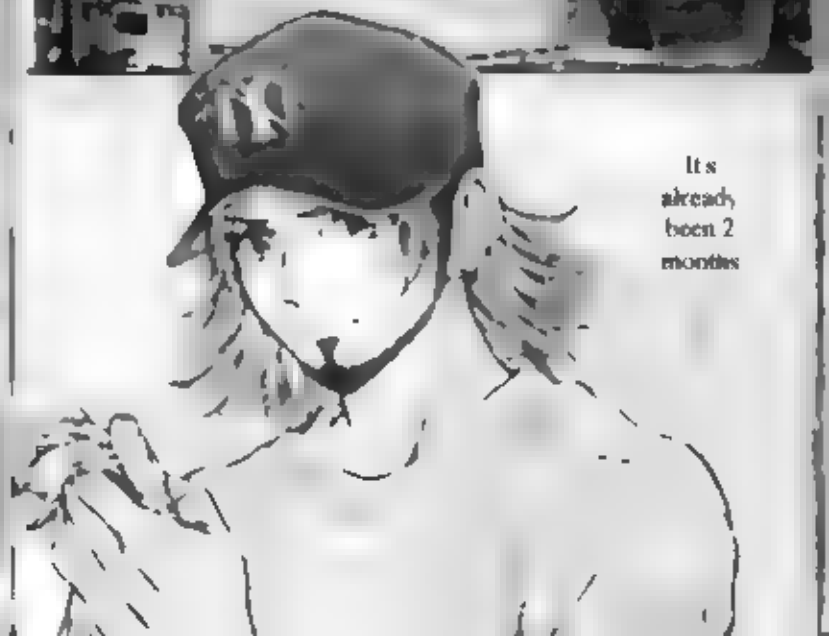
Can I
...be your next romance?
I like so much more secure w
Hee hee
. my nex romance will be a good one
I hope
Midori chan !

We never did get started

In the end ...







It's already been 2 months

週刊少年サンデー 平成12年2号（平成12年1月5日発売）

PART9
Love in a Pinch

Wa
wa
What
should
I do
Ah

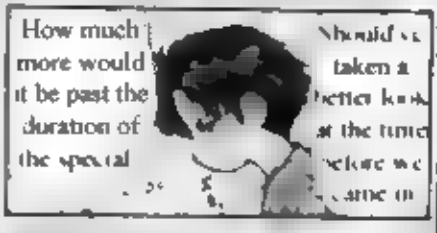
I've always wanted to try it out
Today I'm on a date with my supreme object of affection, Satoshi Kato
This is the place that show reported on last time

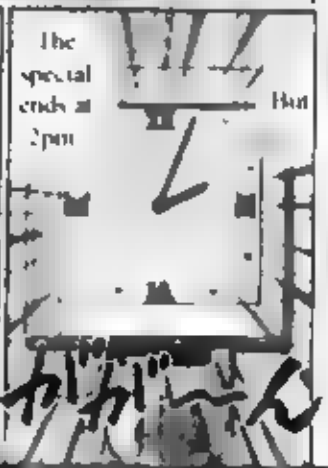
Bistro Franc

Some day in September in Harajuku's Omote-sando-dori

I'm currently in the biggest bind of my life!
Ishida Takanobu, 16 years old---

The noon 11am-2pm ¥1860 special (tax out) was reasonable enough still expensive for a high student like me
This restaurant "Bistro Franc" has recently been touted as the best in Southern French home cooking

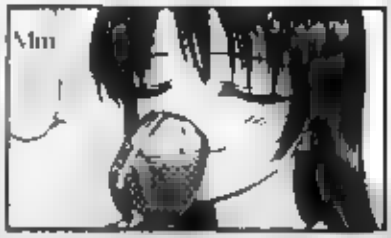

How much more would it be past the duration of the special
Should we taken a better look at the time before we came in


The special ends at 2pm
But
ガガーん

Irasshai mase this is the menu for today

Men's Room
Excuse me
Could help me
Hurry
Bistro Franc
Lady's Special
This course is the Lady's Special
Excuse me what is this course
I want to get the same course you want the same right
Even though it looks bad to show small balls
The real problem truly lie after-wards
There's only ¥899 left!
What should we still do next
Just treat her to a meal and leave?

First we would go see a movie with atmosphere
I might have to have atmosphere... Atmosphere!
Under these circumstances how can I confess to her
Then have a cup of tea in a cafe teeming with atmosphere
My ultimate goal for this date today is to confess to her!
Ah I'm sorry
Then we'll end up in a park that's overflowing with atmosphere
R-r really?
I love you too. Ishida
I managed to confess to her after eating the restaurant like I had planned
What a man I would look like!
I did what I came for. Ta ne
Great cuz now I'm broke I'm going home
And that is the most romantic moment we could cast aside the need for mere words.


Mm

What I don't feel a thing
I wah- It's really good Ishida-san!

But just how much is left in my savings?
I think I need to visit the bank after this

Watching a movie hanging out in a cafe to reach my ideal, I need lots and lots more money
But every turn requires money

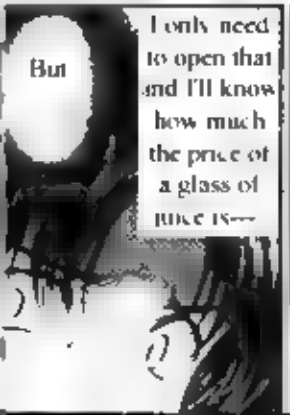
If I drank half can I just pay for half?
I'm finished once I glass costs more than 449 5

I only have 899 yen left
This class, how much did it cost?

I ordered it while you were off in the men's room
I didn't order this

Huh? Anou
This is grape juice

Too bad we're not old enough to have grape wine
It's more interesting to have this before we ate

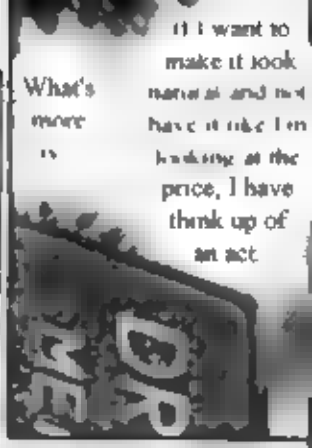

But
I only need to open that and I'll know how much the price of a glass of juice is---

DRINK
me
dri
nk
me
nu

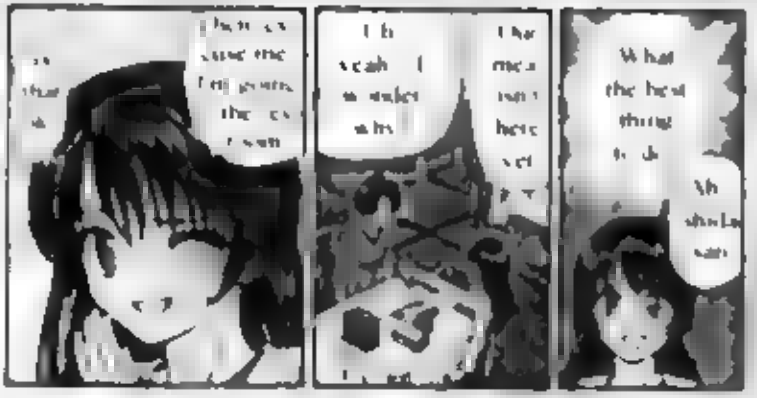
W-w-wh What's going on here?
I think the atmosphere would be better this way
This is clever of me right?

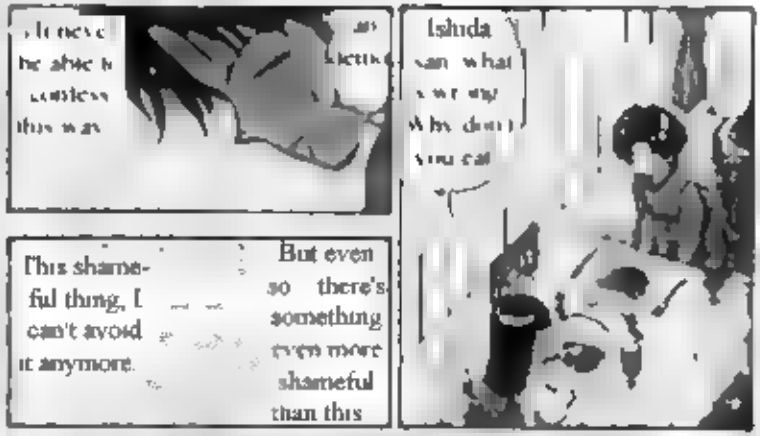
dump or a piss it's all good
Yes please do thankfully
There was (no)!
What was I worried about? I've always been blessed
This way there's no trouble
400
450
400
*menu read from top to bottom-

If this says something again
Won't I be in deeper
Ah, Ishida -san, can I order another drink?
If this diffi cult situa tion came up

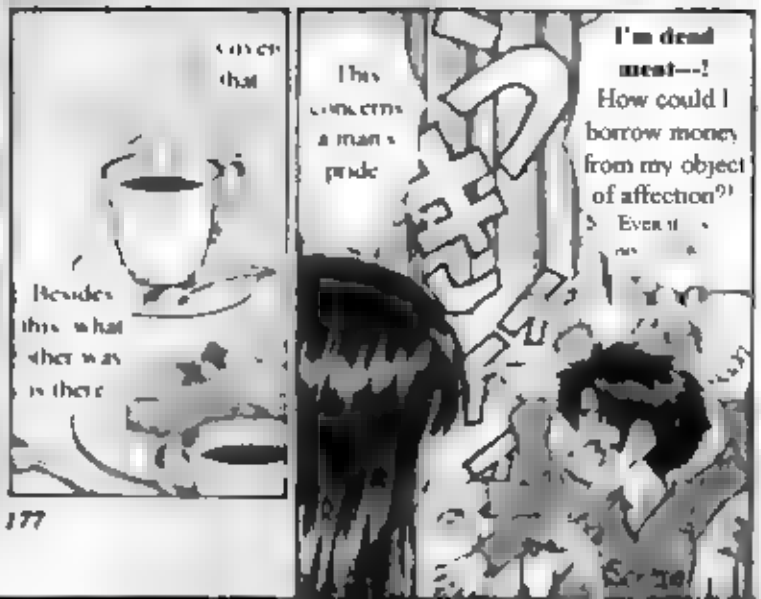

What's more
If I want to make it look natural and not have it like I'm looking at the price, I have think up of an act
DRI

I wish I'm sorry I

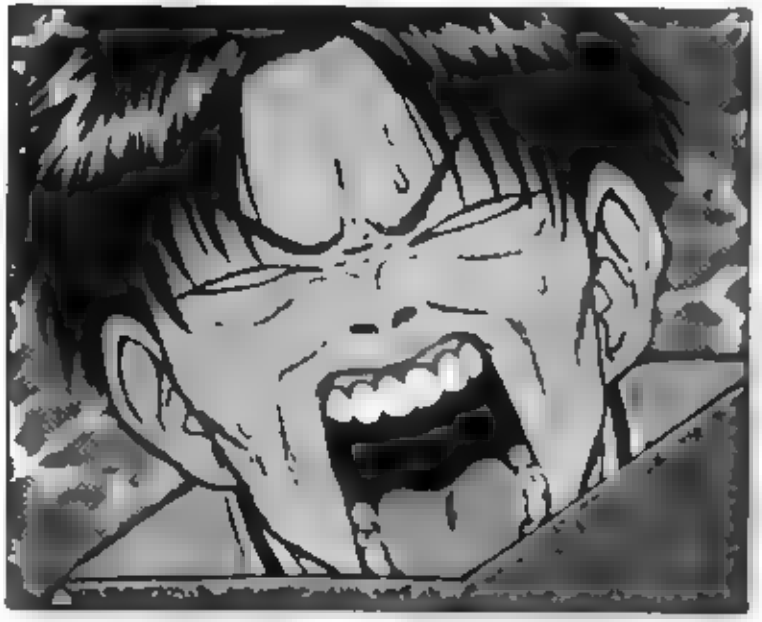

Th
Yeah I wonder why
What the best thing to do
Ah Ishida -san



Can you... lend me some money?


This concerns a man's pride
I'm dead meat—!
How could I borrow money from my object of affection?!
Besides this what other way is there

¥450



Don't tell me you haven't noticed it your self!
But why do you keep showing that expression!
You were the one who asked me out today
No nothing at all Huh?
That's not it I
You only smiled once today and that's when I went to the restroom!
Do you really hate being around me that much!
That's for my share of the meal keep the I'm change leav
Huh! This is
ばんっ
Wah
That was delicious wasn't it? Ishida san!
No Ishida san
I'm Anoo
Just what are you thinking about?
Huh!

...went up in smoke because of a measly yen...
Ishida Takanobu, that romance at age 16...

Good bye!
Don't ever ask me out again
Now it feels like I earned 9999 yen!
わっはっはっは
Jeez I only needed 1 more yen to make it
sigh
Sigh

As long as it's a day you plan to ask me out on, I'll be working!
Well, how about the next Sunday?
I'm also working then!
The Sunday after that?
Be it next Sunday, next, next Sunday, vacation...
After that day, Natsuki Rika started ignoring me forever
Hmph
Afterwards ---
Just look for the next romance ...
I really have to cut ties with her now?
Looks like it can't be fixed...
...he was no longer blessed, but cursed!
In his overconfidence, he didn't realize that...

Natsuki-san!
I...
H...have you forgotten it...?
What about, now?
I'm truly sorry about the last time
...I'm working on that day
Uhh--- Oh yeah, if you like, we can go for lunch this Sunday, is that ok?
---then, the following day...
Tohka High

He falls in love easily be nature, so he's had many crushes since
No way? You have a boyfriend already?
Yup, we are going on a date in a bit. Oh, yes, thanks for lunch!
But ---
I'm her boyfriend
Yo
A-ra?
Yes, he is indeed cursed
But they all turn out to be disasters in the end

Ishida Takanobu, age 16------

〈掲載・週刊少年サンデー平成12年29号〉

SALAD DAYS II • fin

See you in the next volume

PROFILE

猪熊 忍

INOKUMA Shinobu

The cover of this issue was supposed to be themed to the Full Moon Festival, since it was originally supposed to come out in September. Which explains the Yutaka's, but... it turned out..... that it was to be released in the beginning of August instead! It should've been a Summer Festival, yet I claim it to be Full Moon Festival. But doesn't it look like they're dancing as they would have in Matsuri anyway? I can't justify the umbrella and the fan though...
But anyway, please forgive the mistake and view it with one eye closed!

COVER DESIGN:CAT

我所迷戀的主角

MY FAVORITE GIRLS

SALAD DAYS

When I say Jodie Foster, everyone probably thinks, 'Silence of the Lambs', right? But, to me, the one that made the most impression to me was 'Stealing Home', where she plays the hero's cousin. I felt that she was quite a little devil, teaching the hero all sorts of bad things! And yet taught a lot of practical truths as well. It really smacks of 'Salad Days'. It might be worth a watch now, right?